

APARAT ZA ZAVARIVANJE

Villager MAG 170 R

Originalno upustvo za upotrebu



Villager®

Villager d.o.o.

Kajuhova 32P, 1000 Ljubljana, Slovenia

Tel: +386 82 051 180

Fax: +386 82 051 181

e-mail: info@villager.si

web: www.villager.si

web: www.villager.eu



M005 18

Kratak opis uređaja

1. MAG serija uređaja za zavarivanje u zaštitnoj atmosferi gasa - nije namenjena za profesionalnu upotrebu. Ova serija je projektovana u skladu sa EN 60974-1 bezbednosnim standardima, sa monofaznim strujom na ulazu i jednosmernom izlaznom strujom. Uređaj se uglavnom koristi za zavarivanje metalnih materijala kao što su bakar, niskouglenički čelik, niskolegirani čelik, nerđajući čelik itd.
2. Osobine ovog uređaja su - visoka proizvodna efikasnost, odlične antikorozivne osobine, zavarivanje posle koga ne ostaje šljaka (zgura) itd. Uređaj se može primenjivati za različite namene, a operacija zavarivanja se može obaviti u svakom položaju.
3. Uređaj koristi poluautomatski režim zavarivanja.
4. Struktura transformatora sa odvodima, sa ugrađenim napajanjem sa žicom i nosačem žice, doprinosi lakom radu i malom procentu grešaka. Može se koristiti ploča uređaja za napajanje žicom od 0,5-5 kg.
5. Napon se reguliše po nivoima. Napon i struja se mogu podesiti zavisno od debljine metala. Kontinuirana regulacija brzine za napajanje žicom.
6. Konstantan napon.
7. Konfigurisan sa indikatorom uključenosti i indikatorom termalne zaštite sa ventilatorskim hladjenjem.
8. Sredstvo za podizanje, sa pogodnom mobilnošću.
9. Dodaci kao što su MAG pištolj za zavarivanje, gorionik pištolja za zavarivanje, priključnica za masu, kabal za zavarivanje, čekić+četka i kapica zavarivanja.
10. Za pakovanja se koriste kartoni.

Tehničke karakteristike:

				NO.:							
		25A/15.25V-160A/22V									
	U ₀ = 41V	I ₂	400V	160A	130A	100A	85A	65A	/		
			230V	/	115A	90A	70A	60A	40A	25A	
		U ₂	400V	22V	20.5V	19V	18.25V	17.25	/		
			230V	/	19.8V	18.5V	17.5V	17V	16.1V	15.25V	
				U ₁ : 400V		I ₁ max = 19.3A			I ₁ eff = 6.5A		
		U ₁ : 230V		I ₁ max = 19.8A			I ₁ eff = 8.0A				
IP21S				H			36kg				

Oznake i simboli

Primenjiv standard: EN 60974-1:2012

U_1 : Nominalni AV ulazni napon (sa tolerancijom $\pm 10\%$)

I_{1max} : Nominalna max ulazna struja (max struja koju linija absorbuje)

I_{1eff} : Max efektivna ulazna struja (efektivna struja napajanja)

X: Radni ciklus – Proporcija između vremena rada i ukupnog ciklusa.

Napomena 1: Ovaj odnos će biti između 0 – 1 i može se izraziti u procentima.

Napomena 2: U ovom standardu – pun ciklus znači 10 minuta.

Na primer, ukoliko je vreme opterećenja 60% - vreme rada će biti 6 min, a vreme pauze u radu će biti 4 min.

U_0 : Max napon u prazno. Napon sekundarnog namotaja otvorenog kola.

U_2 : Napon opterećenja.

Nominalni izlazni napon opterećenja $U_2 = (14 + 0,0512) V$

V_{max} = max brzina napajanja žicom.

D: Primenjeni prečnik žice za zavarivanje

A/V-A/V: Opseg podešavanja električne struje i relevantni napon opterećenja.

IP: Klasa zaštite kao što su IP21 ili IP23.

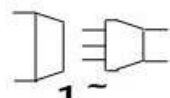
U daljem tekstu aparat za zavarivanje ćemo zvati - uređaj za zavarivanje.



Koristi se u okruženjima koja imaju visok rizik od električnog udara



Pre upotrebe uređaja, detaljno pročitajte Uputstvo za upotrebu.



Simbol monofazne AV struje i nominalne frekvencije (50 Hz).



Monofazni transformator –ispravljač



MAG zavarivanje

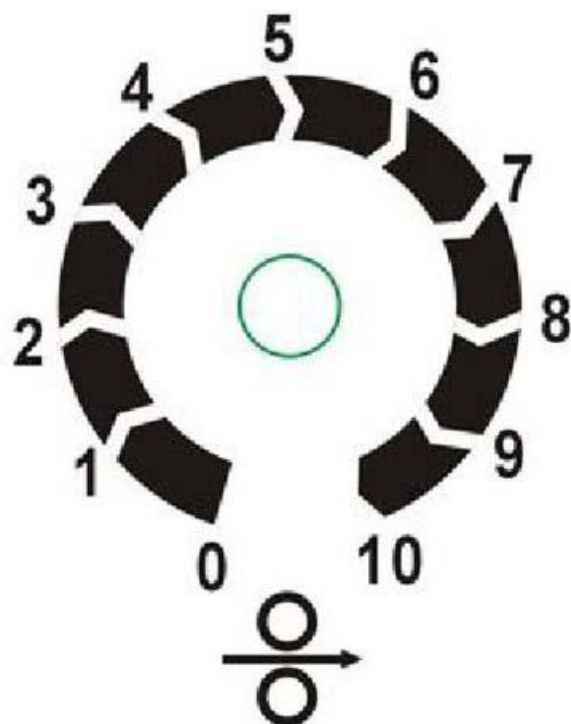


Ne sme se izlagati kiši

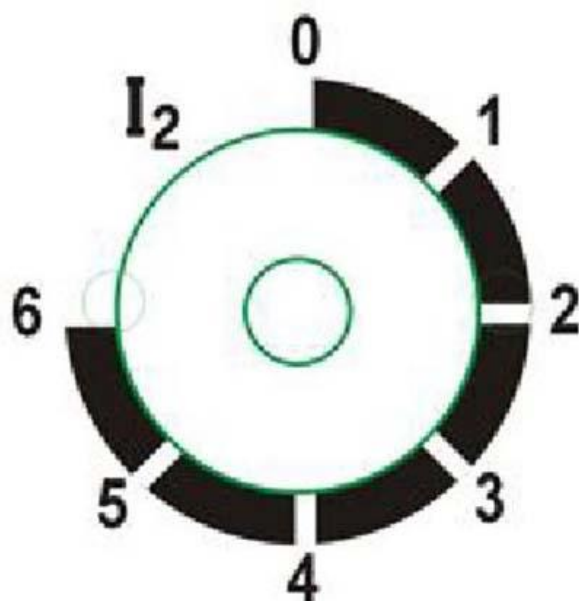
H:

Klasa izolacije

DIJAGRAM PODEŠAVANJA NAPAJANJA ŽICOM



DIJAGRAM PODEŠAVANJA NAPONA



Bezbednosna pravila

- Mere predostrožnosti su navedene u ovim pravilima bezbednosti u svrhu bezbednog korišćenja uređaja, da bi se rukovaoc i druge osobe - kao i imovina, zaštitili od povredjivanja, odnosno oštećenja.
- Potpuno razmatranje bezbednosti, uzeto je u obzir za vreme projektovanja i proizvodnje ovog uređaja za zavarivanje. Molimo Vas da ova pravila za bezbedan rad pročitate pažljivo pre upotrebe uređaja. U suprotnom može doći do ozbiljnog nesrećnog slučaja, pa čak i smrti.
- Postoje opasni faktori koji se mogu javiti za vreme upotrebe uređaja, pa ispravan rad i procedure moraju da se poštuju.

U ovom Uputstvu za upotrebu postoje tri nivoa opasnih situacija, na koje je ukazano odgovarajućim simbolima i rečima.

Simboli	Reči Upozorenja
	Visok rizik
	Opasnost
	Pažnja



Opasnost! U cilju izbegavanja ozbiljnog povredjivanja, rukovaoc se mora striktno pridržavati sledeće procedure:

- Ljudi koji nisu uključeni u proces rada, ne smeju biti u radnoj zoni.
- Pacijenti koji koriste srčani pejsmejker - ne smeju raditi sa uređajem, niti dospeti u radnu zonu - bez savetovanja sa njihovim doktorom.

- Uredjaj će biti instaliran, sa njim će raditi i održavati ga - profesionalci, t.j. osobe sa adekvatnim iskustvom.
- Operacije zavarivanja će izvoditi ljudi koji su upoznati sa tehnologijama bezbednog rada.
- Uredjaj se neće koristiti za neku drugu namenu, osim zavarivanja.
- Ulazna struja će biti adekvatna nominalnom naponu čije su specifikacije na nazivnoj (tehničkoj) pločici.
- Uredjaj za zavarivanje se neće koristiti za odledjivanje (odmrzavanje) cevi.
- Uredjaj za zavarivanje će se staviti na ravno mesto. U slučaju stavljanja na nagnutu ravan, moraju se preduzeti mere za zaštitu od prevrtanja.
- Sva ulazna struja se mora isključiti – kada se oprema ne koristi.
- Molimo Vas da koristite zaštitnu opremu.



Da bi se sprečila pojava požara, eksplozije ili prskanja, rukovaoc se mora pridržavati dole navedenog - za vreme korišćenja uredjaja:

- Eksplozija ili požar mogu uzrokovati opekotine ili smrt.
- Operacije zavarivanja ne smeju se izvoditi na kontejnerima (posudama) koje sadrže zapaljive supstance - ili zapaljive tečnosti i gasove.
- Opasne supstance kao što su zapaljivi proizvodi i zapaljivi gasovi - ne smeju se smeštati u zonu zavarivanja.
- Ne smeju se izvoditi operacije zavarivanja na hermetički zatvorenim kontejnerima, niti rezervoarima (kutijama) cevima i sl., koji sadrže gasove.
- Kablovi za zavarivanje se smeju povezati samo pod potpunim izolacijom.
- Nemojte vreli osnovni materijal zavarivanja, koji je upravo zavaren - prinositi zapaljivim proizvodima.
- Obezbedite opremu za gašenje požara - u hitnim slučajevima, u zoni zavarivanja.
- Operacije zavarivanja moraju se odvojiti od operacija brušenja.
- Akumulacija prašine će narušiti izolaciju, pa je neophodno redovno održavanje i popravka.



Opasnost! U cilju sprečavanje električnog udara, regulativi navedeni dole moraju se poštovati:

- Dodirivanje električnih proizvoda može dovesti do smrti usled električnog udara ili do opekotina.
- Izlazni napon bez opterećenja uređaja za zavarivanje - je opasan. Ne smete dirati elektrifikovane delove.
- Pre upotrebe uređaja za zavarivanje, neka kvalifikovani električar izvede propisno uzemljenje aparata za zavarivanje i osnovnog metala u skladu sa odgovarajućim propisima.
- Kada se uređaj instalira ili popravlja, isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice.
- Uređaj se mora isključiti kada zamenjujete gorionik pištolja za zavarivanje ili žicu.
- Ne smete koristiti kablove koji nemaju dovoljan kapacitet, koji imaju oštećenu izolaciju ili one kod kojih izolacija pokazuje znake starenja.
- Za vreme rada, koristite suve i izolovane rukavice.
- Nemojte raditi sa uređajem ukoliko je kućište skinuto.
- Za vreme rada sa uređajem, koristite zaštitnu opremu.
- Uređaj treba isključiti - nakon završetka zavarivanja.
- Uređaj se ne sme koristiti na kiši niti na mestima koja imaju veliku relativnu vlažnost.



Da bi se izbeglo štetno dejstvo na zdravlje - koje mogu uzrokovati: - luk zavarivanja, prskanje, šljaka (zgura) zavarivanja, buka, dim i prašina, gas, obrtanje, itd. - obavezno koristite odgovarajuću zaštitnu opremu.

- Zona u kojoj se vrši zavarivanje, mora biti dobro provetrena.
- Koristite kaiš (traku), ili lanac da biste zategli cilindar sa gasom koji koristi uređaj. Cilindar sa gasom treba staviti na ravnu površinu.
- Cilindar sa gasom držite daleko od izvora toplote, sunca ili kiše. Opasne supstance (npr. zapaljive) – ne smeju se smeštati u blizini cilindra sa gasom.

- Pre početka rada, stavite naočare kako biste zaštitili oči i nosite radnu odeću sa dugačkim rukavima, kožne rukavice, zaštitne čizme i kožnu kecelju – sve vreme rada.
- Za vreme zavarivanja ili nadziranja operacije zavarivanja, obavezno nosite zaštitnu opremu koja ima dovoljan stepen zaštite od bljeska.
- Treba postaviti zaštitnu ogradu oko mesta na kome se zavaruje, kako bi se zaštitilo zdravlje drugih ljudi - od svetlosnog luka.
- Ukoliko se zavarivanje izvodi u uskom ili malom prostoru, obezbedite dovoljnu razmenu vazduha i koristite opremu za zaštitu organa za disanje.
- Nemojte zavarivati u zonama gde se vrši odmašćivanje, čišćenje ili prskanje.
- Ukoliko je buka - prevelika, koristite opremu za zaštitu sluha.
- Ako su površine sa površinskom zaštitom ili premazom - koristite zaštitnu opremu za organe za disanje.

Upozorenje - Kontakt sa obrtnim delovima uređaja može uzrokovati povredjivanje. Rukovaoc mora poštovati dole navedena pravila:

- Kosu, prste, odeću itd. držite daleko od obrtnih delova - ventilatora i obrtnog kotura sa žicom.
- Nemojte raditi sa uređajem ukoliko je kućište uklonjeno.
- Instalaciju, održavanje i popravku uređaja sme da obavi samo ovlašćeni servis.

Instrukcije za rad

1. Zahtevi u vezi radnog okruženja

- Uređaj postavite na mestu koje ima dobru ventilaciju i koje je bez prašine, vlažnosti i isparenja u okruženju.
- Uređaj za zavarivanje treba čuvati od sunca i kiše. Ne sme se koristiti po kiši.
- Okolna temperatura: Izmedju -10°C i +40°C, sa nadmorskom visinom ispod 1000 m.

2. Povezivanje sa napojnom električnom energijom

- Pre povezivanja na električnu mrežu, proverite da li napon električne mreže odgovara naponu koji je definisan na uređaju.
- Provodnik povezan sa glavnim uređajem treba da bude trožilni. Dve od tri žice su provodnici napojne struje, a treći dvobojni (žuto/zeleno) zajedno sa PE omotačem je žica uzemljenja.

- Kada je uređaj povezan na električnu mrežu, sredstva za distribuciju struje sa zaštitnim jedinicama od prekoračenja struje kao što su prekidač, utičnica i osigurač, treba da se koriste.
- Naponski ulazni priključak i naponski ulazni priključak uređaja za zavarivanje treba da budu povezani kablovima.
- Zamenu kablova sme obaviti samo ovlašćeni servis.
- Pre početka korišćenja uređaja povežite klešta za masu sa radnim komadom i obezbedite dobro uzemljenje radnog komada.
- Efektivna dužina ulaznog napojnog kabla, ne bi smela biti manja od 2m. Sve radnje oko produžetka kabla i sl. treba obaviti u ovlašćenom servisu.
- Kapacitet poprečnog preseka kabla i osigurača možete pogledati u sledećoj tabeli:

Karakteristike	Napon (V)	Nominalna max ulazna struja (A)	Max efektivna ulazna struja (A)	Opseg poprečnih preseka ulaznog kabla (mm ²)	Kapacitet osigurača (A)
MAG 170 R	230 V	19.8 A	8.0 A	1.5-2.5 mm ²	9 A
	400 V	19.3 A	6.5 A	1.5-2.5 mm ²	7 A

3. Specifikacije za radni ciklus

Izraz – „radni ciklus“ je procentualno izraženo stvarno vreme rada u ukupnom vremenu rada (10 minuta se posmatra kao jedan ciklus). Na primer, ako je radni ciklus 60%, to znači da je uređaj imao 6 minuta operacije zavarivanja, a zatim imao 4 minuta na praznom hodu. Nominalni radni ciklus je pokazan u poredjenju sa nominalnom strujom. Kada uređaj radi ispod nominalne struje, čak i kada je radni ciklus veliki, uređaj se i dalje može koristiti.

- Zabranjeno je koristiti uređaj za zavarivanje sa radnim ciklusom većim od nominalnog.
- Ozbiljno preopterećenje može uzrokovati štetu na uređaju. Čak i ako ne dodje do oštećenja – životni vek uređaja će biti skraćen.
- Preopterećenje će uzrokovati buku, što će izazvati vibracije na uređaju za zavarivanje.

4. Upotreba i zaštita gasnog cilindra

- Pre upotrebe, proverite manometar da vidite da li normalno radi, da li ima curenja gasa na kontrolnom sredstvu vazdušnog ventila, da li je sva oprema vazdušnog pritiska u roku upotrebe i da li je uskladjena sa bezbednosnim propisima.
- Koristite traku (kaiš) ili lanac da biste pritegli cilindar gasa uz uređaj. Cilindar gasa treba staviti na ravno mesto.
- Isključite ventil vazduha nakon upotrebe. Cilindar sa gasom držite daleko od izvora toplote, svetlosti, sunca i kiše. Opasne susptance kao što su zapaljive materije – ne smeju se nalaziti u blizini.
- Korisnik bi trebalo redovno (jednom godišnje) da pošalje cilindar gasa - ustanovi akreditovanoj za inspekciju, radi bezbednosne provere.

5. Upotreba i zaštita napajanja žicom

- Za upotrebu i odgovarajuće oznake na sredstvu za napajanje žicom, proverite Uputstvo i nazivnu pločicu.
- Elektrifikujte sredstvo za napajanje žicom da biste proverili da li se normalno kreće.
- Prečnik žice za zavarivanje, treba da bude u saglasnosti sa karakteristikama elektrode za žicu zavarivanja.
- Stavite žicu zavarivanja u odgovarajući žleb koji odgovara koturu za napajanje, zatim žicu kroz cev za napajanje žicom, potom sledi ubacivanje u pištolj za zavarivanje i pritisnite pritiskujuće osovine na žicu. Na kraju uključite prekidač na pištolju za zavarivanje i sačekajte da žica zavarivanja izadje oko 10-15 mm. Tada operacija zavarivanja – može početi.
- Brzina napajanja može se podešavati pomoću sredstva za regulaciju brzine na panelu uređaja.
- Masa vodeće ploče na vodećem sredstvu za napajanje žicom je 0,5-5- kg. Vodeće ploče teže od 5 Kg ne smeju se koristiti. U suprotnom uređaj za napajanje žicom se može oštetiti ili brzina napajanja može biti suviše mala.
- Prečnik žice za zavarivanje u napojnoj elektrodi je 0,8-1.2 mm. Napomena: ne sme se usmeriti pištolj za zavarivanje u pravcu napajanja žicom - ni prema jednom delu ljudskog tela.

6. Priprema pre zavarivanja

- Pravilno stavite zaštitnu masku za lice, izolovane rukavice i obucite radnu odeću.

- Povežite kabal uzemljenja sa radnim komadom i povežite gorionik pištolja za zavarivanje sa uređajem.
- Koristite cev za vođenje gasa da povežete izlaz CO₂ gasnog cilindra na ulazni deo uređaja. Okrenite vazdušni ventil da biste podesili pritisak na oko 4 MPa.
- Otvorite kućište da biste montirali potrebnu vodeću ploču za žicu zavarivanja, namestite da žica zavarivanja izadje iz mlaznika gorionika pištolja za zavarivanje kroz cev za napajanje, kotur napajanja i elektrode. Proverite da li vodeća ploča radi normalno.

7. Instrukcije za rad

- Nakon što je ulazni priključak uređaja za zavarivanje povezan sa sredstvom za distribuciju električne energije, prekidač sredstva za distribuciju električne energije može se uključiti.
- Uključite prekidač uređaja, bela indikatorska lampica će biti uključena. Uključite ventil na CO₂ gasnom cilindru i podesite manometar propisno.
- Podesite vrednost struje u skladu sa potrebama zavarivanja.
- Držite vrh gorionika pištolja za zavarivanje blizu radnog komada, na rastojanju od 1 mm, i pritisnite prekidač da biste počeli operaciju zavarivanja.
- Isključite prekidač, nakon što je operacija zavarivanja – završena.
- Isključite prekidač na sredstvu za distribuciju električne energije.

8. Druge mere predostrožnosti

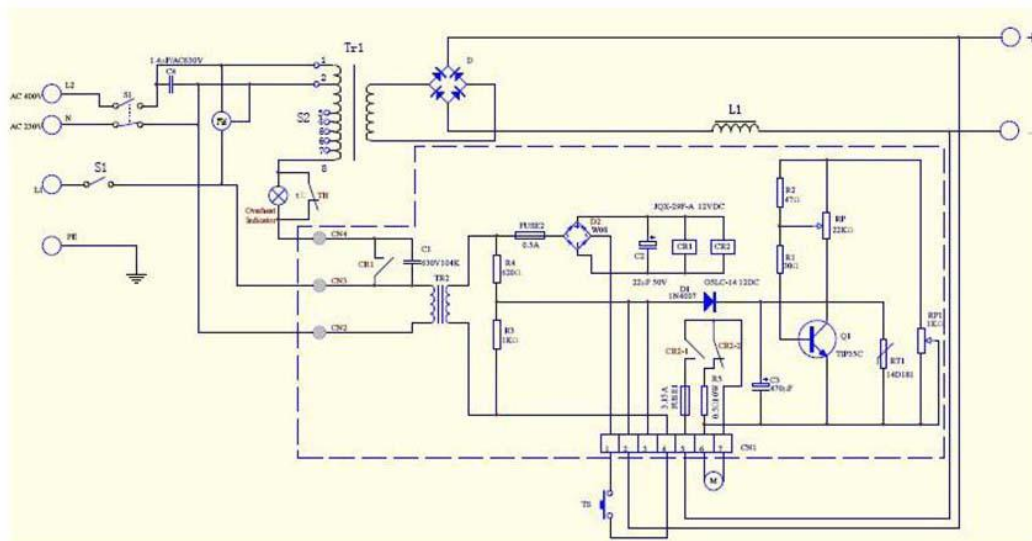
- Kada se sredstvo termalne zaštite automatski resetuje, žuta indikatorska lampica će biti isključena. Kada je sredstvo termalne zaštite aktivno, izlazna struja za zavarivanje će biti zaustavljena i žuta indikatorska lampica će biti uključena.
- Masa uređaja za zavarivanje je ≤35Kg. Kaiš je montiran kao sredstvo za podizanje radi bezbednog pomeranja uređaja za zavarivanje.
- Ukoliko je izlazni kabal predugačak, električna struja možda neće biti mirna, što će povećati gubitke struje.
- Napon električne energije treba da se održava ravnomernim što je više moguće , jer promena napona može imati uticaja na upotrebu uređaja.
- Ukoliko je napon 10% niži od nominalnog ulaznog napona uređaja, to može dovesti do:
 - Previše niske struje na uređaju za zavarivanje.
 - Prekidanja ili nestabilnosti luka.

- Ukoliko je napon veći od nominalnog ulaznog napona uređaja za zavarivanje, to može dovesti do:
 - Suviše velike struje uređaja za zavarivanje
 - Buke
 - Skraćeno vreme između servisiranja uređaja za zavarivanje.

Zahtevi u vezi održavanja i ispitivanja

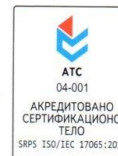
- Redovno održavanje i ispitivanje služi da se obezbedi normalno korišćenje i rad uređaja za zavarivanje - u skladu sa bezbednosnim zahtevima.
- Svaka nepropisna ili pogrešna primena pri radu, može izazvati kvar ili oštećenje uređaja.
- Pre početka održavanja ili ispitivanja uređaja - treba isključiti sa izvora napajanja sredstvo za distribuciju električne energije i treba isključiti sa izvora napajanja električnom energijom - sam uređaj.
- Unutrašnje i spoljašnje delove uređaja – treba redovno čistiti.
- Redovno održavanje treba obaviti na kontrolnom prekidaču za električnu energiju (prekidač za uključ./isključ.) uređaja, sredstvu za uzemljenje, uređaju za napajanje žicom, sredstvu za pritisak gasa, unutrašnjim provodnicima, sredstvima za povezivanje i spajanje sa gorionikom pištolja za zavarivanje i pričvrsnim vijcima. Ukoliko se utvrdi da su vijci labavi, korodirali ili imaju slab kontakt, treba ih dotegnuti i očistiti od korozije.
- Redovno proveravajte otpornost izolacije uređaja za zavarivanje i koristite uređaj za merenje otpornosti izolacije - da ispitajte i uverite se da je otpor izolacije između primarnog i sekundarnog namotaja, namotaja i uzemljenja manji od 1 MΩ.
- U slučaju potrebe za popravkom uređaja ili zamenom potrošnih delova uređaja – to treba obaviti u ovlašćenom servisu.

Električna sema





Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI
CONFIRMATION OF CONFORMITY

Broj: **P07180172300**
No.

Podnosilac zahteva: AGROMARKET D.O.O.
Applicant: 34231 KRAGUJEVAC-KORIČANI
KRALJEVAČKOG BATALJONA 235/2

Proizvod: APARAT ZA ZAVARIVANJE
Product:

Oznaka tipa/modela: MAG 170 R
Type:

Robna marka: Villager
Trademark:

Proizvodjač: Villager D.O.O.
Manufacturer: Slovenija

Vrednovana dokumentacija Evaluated documentation:

Izveštaj/sertifikat: AE 50341750 0001 od 04.05.2016.
Test report/Certificate:

Izdat od: TUV Rheinland LGA Products GmbH
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti' (Sl. glasnik RS, 25/2016).
On the basis of the above mentioned documentation it is determined that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electromagnetic Compatibility' (Official Gazette RS, 25/2016).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: Niš, 08.05.2018.
Place and date:
Važi do: 07.05.2023.
Valid until:



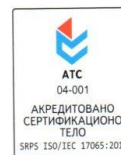
Generalni direktor

Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI Broj: **P0918029700**
CONFIRMATION OF CONFORMITY No.

Podnosilac zahteva: AGROMARKET D.O.O.
Applicant: 34231 KRAGUJEVAC-KORIĆANI
KRALJEVAČKOG BATALJONA 235/2

Proizvod: APARAT ZA ZAVARIVANJE
Product:

Oznaka tipa/modela: MAG 170 R
Type:

Robna marka: Villager
Trademark:

Proizvodjač: Villager D.O.O.
Manufacturer: Slovenija

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Izveštaj/sertifikat: 15022728 015 od 09.05.2016.
Test report/Certificate:

Izdat od: TUV Rheinland
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o električnoj opremi namenjenoj za upotrebu u okviru određenih granica napona' (Sl. glasnik RS, 25/2016).
On the basis of the above mentioned documentation it is determined that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electrical Equipment designed for Use within Certain Voltage Limits' (Official Gazette RS, 25/2016).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja:
Place and date:
Niš, 08.05.2018.

Važi do:
Valid until:
07.05.2023.



Generalni direktor
Vladimir Vukašinić, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Deklaracija o usaglašenosti



Po direktivi 2014/35/EU, priloga IV, o električnoj opremi koja je namenjena za upotrebu u okviru odredjenih granica napona

Villager®

Villager d.o.o.
Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana, SLO

Opis mašine: **Aparat za zavarivanje Villager MAG 170 R**

Izjavljujemo pod punom odgovornošću da je pomenuti proizvod dizajniran i proizveden u skladu sa:

- Direktiva 2014/35/EU o električnoj opremi, o električnoj opremi koja je namenjena za upotrebu u okviru odredjenih granica napona
- Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti
- Direktiva 2011/65/EU, (EU) 2015/863 o ograničavanju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (RoHS)

Harmonizovani i drugi korišćeni standardi:

EN 60974-10:2014

EN 60974-1:2012

Odgovorna osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke dokumentacije: Zvonko Gavrilov, na adresi kompanije Villager D.O.O, Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana

Mesto / datum: Ljubljana, 01.03.2017.

Lice ovlašćeno da sačini izjavu u ime proizvođača

Zvonko Gavrilov